

Newsletter BKB



Februar / février / febbraio 2023

Version française ci-après / versione italiana di seguito

Gerne informieren wir Sie über die folgenden Neuigkeiten der Beschaffungskonferenz des Bundes (BKB).

Cockpit Umsetzung Beschaffungsstrategie

Mit der [Beschaffungsstrategie der Bundesverwaltung](#) wurden die Bedarfs- und Beschaffungsstellen des Bundes beauftragt, die Vorgaben der Beschaffungsstrategie im Rahmen ihrer eigenen operativen Ziele für das Beschaffungswesen umzusetzen.

Das «[Cockpit Umsetzung Beschaffungsstrategie](#)» zeigt im Sinne einer Hilfestellung die für die Umsetzung in der Praxis zur Verfügung stehenden Informationen auf. Dabei werden pro Stossrichtung die verfügbaren Instrumente, Hilfsmittel, Empfehlungen, Merkblätter etc. verlinkt und Hinweise für die verschiedenen Verfahrensabschnitte aufgezeigt.

Hinweis: Die gemeinsamen Empfehlungen der BKB und der KBOB an die Amtsleitungen zur Umsetzung der Beschaffungsstrategie der Bundesverwaltung zeigen mögliche Massnahmen auf, wie die Stossrichtungen und Ziele der Beschaffungsstrategie auf übergeordneter und strategischer Ebene im Zuständigkeitsbereich der jeweiligen Organisationseinheiten umgesetzt werden können.

Das «Cockpit Umsetzung Beschaffungsstrategie» ist hier einsehbar:

https://www.bkb.admin.ch/bkb/de/home/bkb/cockpit_umsetzung_beschaffungsstrategie_der_bundesverwaltung.html

Ukraine-Sanktionen: Vertragsbeendigungspflicht

Der Bundesrat hat im 2022 als Reaktion auf die Ukraine-Krise die Sanktionen der EU übernommen, auch im öffentlichen Beschaffungswesen. So dürfen öffentliche Auftraggeberinnen ab den einschlägigen Schwellenwerten des Staatsvertragsbereichs keine öffentlichen Aufträge mehr an sanktionierte Personen, Unternehmen oder Organisationen vergeben. Beschaffungsverträge mit diesen, deren Erfüllung noch nicht abgeschlossen ist, sind bis zum 28. Februar 2023 zu beenden.

Fahrlässige oder vorsätzliche Verstösse gegen die sanktionsrechtlichen Verpflichtungen können nach Embargogesetz mit Busse oder Gefängnis geahndet werden.

Weitere Informationen des SECO: [Massnahmen im Zusammenhang mit der Situation in der Ukraine \(admin.ch\)](#)

Rechtsgrundlage: [SR 946.231.176.72 - Verordnung vom 4. März 2022 über Massnahmen im Zusammenhang mit der Situation in der Ukraine \(admin.ch\)](#)

KISSimap.ch – Benutzerprofile:

Mit der Umstellung auf die neue simap.ch-Anwendung wird ein neues Benutzer-Login eingeführt. Das bedingt eine Neuregistrierung auch bestehender Benutzer. Jeder Benutzer und jede Benutzerin erhält ein eigenes persönliches Profil. Neu ist bei der Anmeldung eine Zwei-Faktor-Authentisierung notwendig (ausser für Basis-Benutzer, die nur Inhalte recherchieren). Der Benutzer oder die Benutzerin erhält eine E-Mail mit einem Code, der zur Anmeldung eingegeben werden muss. Später wird auch eine Authentisierung über App möglich sein.

Beschaffungskonferenz des Bundes BKB
Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bbl.admin.ch

***** français *****

Nous avons le plaisir de vous informer des dernières nouveautés relatives à la Conférence des achats de la Confédération (CA).

Cockpit pour la mise en œuvre de la stratégie de l'administration fédérale en matière d'acquisitions

Avec la [stratégie de l'administration fédérale en matière d'acquisitions](#), les services d'achat et les services demandeurs de la Confédération ont été chargés d'appliquer les directives de la stratégie en matière d'acquisitions dans le cadre de leurs objectifs opérationnels respectifs.

Le «[cockpit pour la mise en œuvre de la stratégie de l'administration fédérale en matière d'acquisitions](#)» (disponible en allemand) constitue une aide qui donne un aperçu des informations disponibles pour la mise en œuvre pratique. Pour chaque axe stratégique, des liens sont disponibles vers plusieurs instruments, moyens auxiliaires, recommandations, fiches techniques, etc. ainsi que des indications qui peuvent aider les utilisateurs tout au long des différentes étapes d'une procédure d'acquisition.

Remarque : les recommandations communes de la CA et de la KBOB aux responsables des services en vue de l'application de la stratégie de l'administration fédérale en matière d'acquisitions indiquent les mesures qu'ils peuvent prendre au niveau supérieur ou stratégique dans leurs unités d'organisation pour respecter les axes et les objectifs de la stratégie en matière d'acquisitions.

Le «Cockpit pour la mise en œuvre de la stratégie de l'administration fédérale en matière d'acquisitions» peut être consulté au lien suivant :

https://www.bkb.admin.ch/bkb/de/home/bkb/cockpit_umsetzung_beschaffungsstrategie_der_bundesverwaltung.html (disponible en allemand)

Newsletter TRIAS : le Guide pour les marchés publics est désormais online

Une fois les documents révisés approuvés par les organes de décision des différents niveaux fédéraux, le Guide pour les marchés publics a été mis en ligne et est désormais consultable en allemand, français et italien sur www.trias.swiss.

Le projet TRIAS a également pu être mené à bien avec succès. Les documents ont été remaniés et complétés à l'issue de la consultation. Le rapport de consultation correspondant, ainsi que la dernière newsletter TRIAS, peuvent être consultés en cliquant sur le lien suivant :

<https://www.bpuk.ch/fr/dtap/concordats/aimp/trias>

Sanctions en lien avec la situation en Ukraine : obligation de mettre fin aux contrats

En 2022, en réaction à la crise ukrainienne, le Conseil fédéral a repris les sanctions de l'Union Européenne (UE), y compris dans le domaine des marchés publics. Les adjudicateurs publics ne peuvent plus attribuer de marchés publics à des personnes, entreprises ou organisations sanctionnées à partir des valeurs seuils pertinentes du domaine des traités internationaux. Les contrats d'acquisition conclus avec ces dernières et dont l'exécution n'est pas encore achevée doivent prendre fin d'ici au 28 février 2023.

Les violations par négligence ou intentionnelles des obligations découlant du droit des sanctions peuvent être punies d'une amende ou de l'emprisonnement conformément à la loi sur les embargos.

Autres informations du SECO: [Mesures en lien avec la situation en Ukraine \(admin.ch\)](#)

Base légale: [RS 946.231.176.72 - Ordonnance du 4 mars 2022 instituant des mesures en lien avec la situation en Ukraine \(admin.ch\)](#)

KISSimap.ch – profils utilisateurs:

Le passage à la nouvelle application simap.ch s'accompagne de l'introduction d'un nouveau login utilisateur. Cela implique un nouvel enregistrement des utilisateurs existants également. Chaque utilisateur reçoit un profil personnel unique. La connexion requiert une authentification à deux facteurs (sauf pour les utilisateurs de base qui n'effectuent que des recherches). L'utilisateur reçoit un e-mail avec un code à saisir pour ouvrir une session. L'authentification via une application sera proposée dans une version ultérieure.

Conférence des achats de la Confédération CA
Département fédéral des finances DFF
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne
Tél. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch

***** italiano *****

Siamo lieti di informarvi sulle seguenti novità riguardanti la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA).

Cockpit per l'attuazione della strategia dell'Amministrazione federale in materia di appalti pubblici

Attraverso la [strategia dell'Amministrazione federale in materia di appalti pubblici](#), i servizi d'acquisto e i servizi richiedenti dell'Amministrazione federale sono incaricati di attuare le direttive della strategia nel quadro dei rispettivi obiettivi operativi.

Il «[Cockpit per l'attuazione della strategia dell'Amministrazione federale in materia di appalti pubblici](#)» è da intendersi come supporto e mostra le informazioni disponibili che possono essere utili nella prassi. Per ogni asse strategico sono disponibili link che rimandano a diversi strumenti, ausili, raccomandazioni, schede tecniche, ecc. come pure indicazioni che possono essere utili al momento dell'attuazione delle diverse fasi di una procedura d'appalto.

Nota: Le raccomandazioni redatte congiuntamente dalla CA e dalla KBOB per gli organi direttivi dei servizi d'acquisto e dei servizi richiedenti sull'attuazione della strategia dell'Amministrazione federale in materia di appalti pubblici mostrano misure per attuare le linee guida e raggiungere gli obiettivi della strategia in materia di appalti pubblici sul piano strategico e sovraordinato nell'ambito di competenza delle relative unità.

Il «Cockpit per l'attuazione della strategia dell'Amministrazione federale in materia di appalti pubblici» è disponibile al seguente link:

https://www.bkb.admin.ch/bkb/de/home/bkb/cockpit_umsetzung_beschaffungsstrategie_der_bunde_sverwaltung.html (disponibile in tedesco)

Sanzioni in relazione alla situazione in Ucraina: obbligo di rescissione dei contratti

Nel 2022, in reazione alla crisi in Ucraina, il Consiglio federale ha adottato le sanzioni dell'Unione europea (UE), anche nel settore degli appalti pubblici. Pertanto, i committenti pubblici non possono più assegnare appalti pubblici a persone fisiche, imprese e organizzazioni sanzionate che superino i valori soglia rilevanti nell'ambito di applicazione dei trattati internazionali. I contratti di appalto stipulati con tali persone fisiche, imprese o organizzazioni che non sono ancora stati completati devono essere rescissi entro il 28 febbraio 2023. Le violazioni per negligenza o intenzionali degli obblighi previsti dal diritto in materia di sanzioni possono essere punite con una multa o con una detenzione, in conformità con la legge sugli embarghi.

Ulteriori informazioni della SECO: [Provvedimenti in relazione alla situazione in Ucraina \(admin.ch\)](#)

Base giuridica: [RS 946.231.176.72 - Ordinanza del 4 marzo 2022 che istituisce provvedimenti in relazione alla situazione in Ucraina \(admin.ch\)](#)

KISSimap.ch - profili utente:

Con il passaggio alla nuova applicazione simap.ch, verrà introdotto un nuovo login utente. Ciò richiede una nuova registrazione anche per gli utenti esistenti. Ogni utente riceve un profilo personale unico. L'accesso richiede l'autenticazione a due fattori al momento dell'accesso (ad eccezione degli utenti di

base che effettuano solo ricerche sui contenuti). L'utente riceve un'e-mail con un codice da inserire per accedere. L'autenticazione tramite applicazione sarà offerta in una versione successiva.

Conferenza degli acquisti della Confederazione CA
Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Beschaffungskonferenz des Bundes BKB